

Авопадіа ла Газетъ ши Булетіна Офіціал се
саче дн Вукругі ла Редація Веститорѡл
Рѡкълеск орі дн чеѡі, ѡг прін жудеде не ла Д.Д. секре-
тарі аі Ч.Ч. Къргітігі.



Прецул авопадіеі пентру Газетъ есте ку патру гѡлае,
ѡг пентру Булетіна Офіціал ку доѡ гѡлае не ап.
Газета есе Марца ши Сѡмбѡта, ѡг Булетіна де кѡте
орі на авоп матеріе офіціалъ.

АМЪА

АД ЖІІІ.

КЪ ДНАЛТА СЛОБОЗЕНІЕ.

ВЕСТИТОРЪЛ

РОМАНЕСК.

GAZETZ OEMI-OFFICIALZ.

БЪКЪРЕЦІ

МАРЦІ 30 АВГУСТ 1849.

№. 69.

А к т е о ф і ч і а л е .

A C T E S O F F I C I E L S .

Брѡтоареа скрїсоаре с'а адресат де Мъріеа Са Дшпъ-
ратъла Австріи Франц Іосїф кѡтре Екселенціа Са генерал-
адиотант Лїдерс:

Домнъле генерале,

Сїмц тревзїнда де а въ експрїма днсъмі сентїментеле
де адмїраціе ши де рекъношїндъ че 'мїаѡ днсълат днал-
теле їсѡжнї че аѡ сѡжршїт ошїрїле пѡсе сѡвт порѡнчїле
Екселенції Воастре. Нѡтаї ла неостенїта-въ активїтате, Дом-
нъле генерале, ла репедѡа ши немерїта прївїре, ла дїспозї-
ціле остъшещї днкїпзїте кѡ асерїте ши ексекѡтате кѡ енер-
ціе, есте датоаре Трансїлванїа тжнтъїреа са. Дн рекъно-
шїнда чеа сїнчеръ а докъторїдор аченїї църї че аѡ черкат
атѡтеа кѡшпїте ненорочїрї, дн дналта тѡдѡшїре а Мърї-
реї Сале Дшпъратълаї, Авгѡста Мїеѡ прїетен ши аліат, веці
аѡла чеа таї дѡлче рѡсплѡтїре а фѡтоасеї-въ пѡртърї.

Дорїнд днсъ а въ да дїн парте'мї зн семн пѡвлїк де а
Мїеа рекъношїндъ, въ трїмїц не лжнѡг ачеаста семнеле де
командор ал ординълаї Мїеѡ мїлітар ал Марїеї Терезїї. Веці
прїїмї тот де одатъ Домнъле генерал, зече медалїї де аѡр
пентрѡ вїтежїа остъшаскъ, доѡ-зечї де арцїнт де класъа 1 ѡ
ши алте доѡ-зечї де класъа ал 2-леа. Въ роѡ сѡ вїне-воїдї
але дшпърді ла ачеї сѡвт-офїцерї ши солдадї дїн корпѡла де
армїе пѡс сѡвт команда-въ, че веці сокотї таї вреднїчї де
ачеастъ дїстїнкціе.

Въ роѡ кѡтре ачеаста, Домнъле генерал, сѡ вїне воїдї
а'шї арѡта не ачеїа дїн офїцерї карїї с'аѡ деосївїт таї тѡлат
прїн слѡжвеле че аѡ фѡкѡт ла ачеастъ кампанїе. Вої авѡа
тѡдѡшїре а ле да декорадїїле че аѡ шерїтат.

Пофїндѡвъ, Домнъле генерал, а фаче кѡноскът ошїрї-
доѡр кѡт шїѡ а прецвї вїртѡциле остъшещї де каре аѡ дат до-
везї атѡт де днсемнате, въ реѡноеск днкредїндареа дналтеї
Мїеа стїме ши ївїрї.

Ал Домнїї-воастре

афекціонат
(їскълїт) Франц Іосїф.

Шенврѡн, 22 Август, 1849.

La lettre suivante a été adressée par Sa Majesté I.
et R. A. François Joseph à Son Excellence le Général
Aide-de-camp Lüders.

Monsieur le Général!

J'éprouve le besoin de venir moi-même Vous exprimer
les sentiments d'admiration et de reconnaissance que m'ont
inspirés les beaux faits d'armes que les troupes placées sous
vos ordres ont accompli en Transylvanie. C'est à votre in-
fatigable activité, Monsieur le Général, à votre coup-d'oeil
rapide, aux dispositions militaires aussi habilement conçues
qu'énergiquement exécutées que la Transylvanie doit son sa-
lut. Dans la reconnaissance sincère des habitans de ce pays
si cruellement éprouvés, dans la haute satisfaction de Sa
Majesté l'Empereur Mon Auguste ami et allié Vous
trouverez la plus douce récompense de Votre belle conduite.

Désirant toutefois de Mon côté Vous offrir un témoignage
public de Ma gratitude je Vous remets ci-près les insignes
de Commandeur de Mon ordre militaire de Marie-Thérèse.
Vous recevez en même tems, Monsieur le Général, 10 mé-
dailles en or pour la valeur militaire, ainsi que 20 en argent
de première classe et 20 autres de seconde classe. Je Vous
prie de vouloir bien les distribuer à ceux d'entre les sous-
officiers et soldats de Votre corps d'armée que Vous jugerez
le plus dignes de cette distinction.

Je Vous prie en outre, Monsieur le Général, de vouloir
m'indiquer ceux de Vos officiers qui se sont le plus signalés
par les services qu'ils ont rendus dans cette campagne. Je
Me ferai un plaisir de leur accorder les décorations qu'ils
ont méritées.

En Vous invitant, Monsieur le Général, à faire connaître
à toutes les troupes combien je sais apprécier les vertus mi-
litaires dont elles viennent de fournir des preuves éclatan-
tes; Je Vous renouvelle l'assurance de Ma haute estime et de
Mon attachement.

Votre bien affectionné

(Signé) François Joseph.

Schönbrunn le 22 août 1849.

ДЕПАРТАМЕНТЪЛ ДІН НЪВНТРЪ.

Цїркѡларѡ порѡнкъ кѡтре кѡрѡвїторїї жѡдеделор.

Мърїа Са Преаднълцатѡла нострѡ Домнѡ прїн офїс кѡ
№. 116 де ла 20 але кѡргѡторѡлаї Август, вїне-воїнд а дн-
кредїнда сѡвт-їскълїтѡлаї кѡрта мїнїстерїлаї тревїлор дїн
нѡвнтрѡ, тѡ сїмц кѡ плъчере, Домнъле, датор а въ дшпър-
тѡшї адеврѡла де каре ат фост ши сжнт пѡтрѡнс дн кѡцѡт

Circulaire du Département de l'intérieur aux préfets des
districts.

Par l'office sous No. 116 du 20 du mois courant, Son
Altesse Sérénissime le Prince régnant ayant bien
voulu confier au sousigné le ministère des affaires de l'inté-
rieur, je reconnais avec plaisir, Monsieur, comme mon de-
voir à vous communiquer la vérité dont j'étais et je suis sin-

сінтер ші догнік, къ чеа маї віе тьлцъміре а конгръспенде ла пьрїнтеаска възнь-воїндъ а Аньлцїмеї Сале.

Цїнта ноастръ, Домнїле, дн тоатъ времеа н'а фост алта де кжт дшплїнеа къ чеа маї деплїнь сїнценїе шї десъ-вжршїть скъшпътате а даторїлор слъжвеї че шїс'а фост дн-кредїндат дн асешнареа къцетелї Аналтеї Стъпжнїрї шї а дїспозїцілор лецізірїї органїчешї прїн але кървїа сїгъре мї-жлоаче съ поатъ нъдъждї днтродъчереа фолосїтоарелор шї дорїтелор ресалтате деспре довжндїреа дшфлорїреї фїе-кърїа рашьре а гъвернълї, дндешнареа треввїнделор прївате, сї-гъранда амьелор интересьрї, але ферїчїреї локвїторїлор църїї, тьсъра чеа маї непьртїнїтоаре пентръ неклїнтїта пьзіре а правїлїлор, днтешсереа дрептъдїї, шї дн сфжршїт стїрпїреа къ десъвжршїре а авьзвїлор днтродъсе дїн реле обїчнвїнде днтрспїнсе пе врешїле трекъте.

Ачешашї дар дшфокатъ дорїндъ, фїїнд адевъртаъл сьжет ал овьлждїреї гъвернълї актвал, свьтїскълїтъл, гръбешче прїн-трачаеста а кема чеа маї де апроане лъаре амїнте а Д-воа-стръ пентръ стрїкта пьзіре а лецізірїлор днтокшїте шї а по-рвнчїлор словозїте де ла Департамент, фьръ де а се днгъ-дъї шї а се ерта нїчї челор аъладї дн слъжве пьвлїче нїчї персонелор прївате де а сьвжршї чеа маї шїкъ пжшїре пе-сте а лор гьлсїре; дндаторжнд къ стръшнїчїе пе тоцї сьвал-тернїї амплондїї аї кжршвїрїї днтръ неклїнтїта вьршаре а ле-цізірїлор експьсе шї гравнїка дндеплїнеа а порвнчїлор че вї с'ар адреса спре ексекьтаре орї дн че прїчїнъ тькар днсъ-шїте къдерїлор лор шї днтешематъ пе порвнчїле презїсе але стъпжнїреї; арътжндълї-се кътре ачешаста прїн повъцзїрїї дн-целеште шї дн парте кътре фїе-каре кжт де тьлт сжнт да-торї а се конвїнцїе де интереселе знеї времї атжт де їмпортанте шї делїкате, дн каре се чере маї къ сеашъ де ла фїе-варе дїн Д-воастръ а се да пїпъїте довезї де о скъшпъ шї десъвжршїть дндеплїнеа а даторїлор пьсе асвпръле дн а-сешнареа сенсълї лецізірїлор църїї, каре сжнт сїгъре нъ-маї кезъшвїрїї але вїнелї шї ферїчїрїї овъшешї.

Въ пофтеск, Домнїлор, а чїтї къ вьгаре де сеашъ чело маї сьс експьсе, фькжнд шї пе сьвалтернїї Д-воастръ а ле днделешче днтръ тоатъ днтїндереа лор, фїїнд хотържт ка шї пе чеї че ар дшплїнї даторїїле лор къ активїтате, чїнсте шї кредїндъ, сьї рекомандадї ла време пьрїнтешїї вїне-воїндї а Аньлцїмеї Сале, спре ашї прїїмї къвенїта рьсплътїре, пре-къш де о потрївъ шї пе чеї авьтъдїї дїн калеа къвїїндїї, сьї днкъношїїндадїї дндатъ Аналтеї Стъпжнїрї шї нъ нътаї а се депьрта дїн постърїле че окъпъ, дар днкъ а се шї педепсї спре пїлдъїре.

Позїціа дн каре въ аъладї, Домнїле, фїїнд фоарте їм-портантъ атжт пентръ фелъл атрївзцїїлор шї къдерїлор знвї асешнареа пост че кжршвешче пополъл днтрег ал знвї жьдец, кжт шї пентръ делїкатеда времїї дн каре не афълт астъзїї, аршеалъ съ о прецзїцїї къ деосївїре ка съ конгръспен-дедї ла днкредереа Стъпжнїрїї къ десъвжршїре, къносжнд Д-воастръ къ хотържре къ, чеа маї шїкъ неоржндвїалъ, ава-тере, авьзївъ вьршаре шї непаза сїнценїї даторїлор дїн пар-теа фьнкціонарїлор адмїнїстратївї дїн копрїнсъл ачелдї жь-дец, рьсплндереа нъ ва прївї де кжт кїар асвпра персональ-лї Д-воастръ.

Де прїїмїреа ачешїа шї вьршареа че ведї фаче въ поф-теск а ть дшпьртълї къ ал Д-воастръ рьспьнс.

Мареле ворнїк К. Кантакозїно.
No. —, аьл 1849, Август 27.

АВСТРИА.

Вїена, 24 Август.

Де ла Бнгарїа де сьс се скрїе сьвт датъ де 17 Август къ дн ачеш ноапте генералъл рьсеск Сїлван с'а днторс де ла Бнгар внде а авьт лок зн шаре атак че с'а сфжршїт къ фьга знгьрїлор. Дїн партеа їнсврценцїлор се зїче, къ ар фї къзът тьлцї шефї. Маї наїнте де ачешаста чїнчї-спре-зоче

cèrement pénétré et le désir de répondre avec la reconnas- sance la plus vive à la bienveillance paternelle de S. Sérenissime.

Notre intention dans tout tems n'a été autre, Monsieur que celle d'exécuter avec le dévoûment et l'exacritude les plus parfaits les devoirs que m'impose la charge qui m'a été confiée conformément aux vœux du haut Gouvernement et aux dispositions de la loi organique, par les moyens sûrs de laquelle seulement on peut espérer d'obtenir les resultats utiles et désirés par rapport au succès de chaque branche de gouvernement, l'engagement des besoins privés, l'assurance des deux intérêts de la prospérité des habitans du pays, les mesures les plus impartiales à l'observation la plus parfaite des lois, le fondement de la justice, et enfin l'extirpation la plus complète des abus introduits par les mauvaises habitudes des temps passés.

La mise en pratique de tout ce qui vient d'être dit est le vrai objet du Gouvernement actuel, le sousigné s'empresse de votre plus grande attention à la stricte observation des lois convenues et des ordres du Département, sans le moindre écartement de leurs sens ni aux employés ni aux personnes privées; en engageant avec austérité les employés subalternes de la préfecture au procédé exact de la loi exposées et à la prompte exécution des ordres que l'administration vous adressera dans toute affaire que ce soit, étant de la compétence et basée sur les ordres sus-dits du Gouvernement; en leur exposant dans ce but par des sages conseils et à chacun en particulier, combien ils doivent se convaincre de l'intérêt d'un temps si important et si délicat, pendant lequel on exige particulièrement de chacun de vous des preuves palpables de l'accomplissement exact et parfait des devoirs qui vous ont été confiés conformément au sens de la loi du pays, qui est la seule garantie du bien et de la prospérité publique.

Je vous invite, Messieurs, de lire attentivement ce que je viens de vous exposer, en le communiquant à vos subalternes dans toute son étendue, ayant aussi la résolution de recommander en temps à la bien-veillance paternelle de S. Sérenissime ceux qui accomplissent leurs devoirs avec activité, honnêteté et fidélité, pour qu'ils reçoivent la récompense convenable, en portant en même temps à la connaissance du haut Gouvernement et ceux qui excèdent la carrière de convenance, et qu'ils soient non seulement éloignés des postes qu'ils occupent, mais encore punis pour servir d'exemple.

L'état où vous vous trouvez, Messieurs, étant d'une grande importance aussi bien à cause des attributs et des convenances d'un pareil poste d'où dépend le gouvernement de la population entière d'un district, que par la délicatesse des temps d'aujourd'hui: il suit de là que vous devez l'estimer particulièrement pour pouvoir répondre complètement à la confiance du Gouvernement; tandis que vous connaissez positivement que par suite du moindre désordre, violement, abus ou non-observation de la sanction des devoirs de la part des fonctionnaires administratifs de chaque district, la responsabilité de tout cela concernera vos propres personnes.

Je vous invite de me communiquer par votre réponse la réception de la présente circulaire et du procédé que vous suivrez.

(Signé) Ministre de l'intérieur Const. Cantacuzène.
No. — 27 août 1849.

черкезї окъпасеръ чел пжнъ акъш невїрїт Бнгар. Фїїнд днсъ, маїарїї, че днаїнтеа сосїгеї черкезїлор се тръсесе дїн ораш, авьаъ де гжнд съ се днтоаркъ, шї черкезїї ер фоарте пьцїнї, с'аъ трас, ш'атънчї с'а дьс генералъл Сїлван. Ачешї черкезї сжнт оаменї фоарте вьнї; къ ної сжнт прїтї тенї. Дьпъ плекареа генералълї Сїлван, къцї-ва дїн еї птасеръ аїчї. Бнъл дїн еї, ом дн вжрстъ шї дшвьдат, ної ворьїт спре петречере деспре астрономїе.

Ла 17 але къргътоареі лъні а ажис ла П. ша зн офідер
сеск, каре а адъс шіреа къ; паче а с'а дикіс. Ел а
еантъ дн тоате зіледе пвблікаціа трактатълві де паче ші
редареа четъціі Которн. Дъпъ кѣм а зіс ел; М.М. Л.Л.
шпъраціі аліаді ворвені песте кържнд дн Бугаріа, ла Пеша,
ла Деврецін саѣ ла Орадїа-шаре. Ла Пеша се ащента
н тоате зіледе пвблікаціа офіціалъ деспре ачеаста.

Днтрън вълетін де арміе ал Екс. Сале генералълві де
кавалеріе варон Хаїнаѣ ведеш къ де ла вѣтаїа лжнгъ Серег
5 Авг. пжнъ ла 18 Авгѣст се фѣкъръ 18000 де прїсонїерї.

Дн ал 19-леа вълетін де арміе рѣсеск ведеш; къ нѣмъ-
ла магарїдор сѣвт Гергеї че аѣ депъс аршелел; ера де 20000
шенї де інфантеріе, сѣвт 11 генералї, 2000 де кавалеріе
ла 140 тѣнѣрї. Андатъ дъпъ редареа аршелор; аѣ венїт,
н четатеа Арад, дої парламентарї, къ деплїнъ пѣтере де а
реда четатеа рѣшілор. Корпъл лві Гергеї, днсодіт де треї
рїменте де кавалеріе вшоаръ шї де 200 казачї, фѣ кондѣс
ла Петерварадїн.

Инфантеріа знгъреаскъ каре дн шаре парте се словоаде
н кварталъл генерал ал рѣшілор къ паспортърї шї къ ванї
кълѣторїе. рѣспжндеше дн тоате пърціле шїреа десар-
врії сале.

Шїрїле челе вѣне дн театрѣл рѣсвоїлѣл, че с'аѣ пвблі-
кат офіціал, аѣ фѣкѣт зн ефект преа вѣн; шї анѣше аѣ дат
шараціѣ оргanelор авторїтѣціі пвбліче.

Пр. сѣвѣрг, 27 Авг. Дн зрша пѣртърї днцелпте а докзїто-
лор Нодѣл шї Бѣдеї, л. ф. ш. Кешпен а маї зшкрат стареа
днкопцїзраре днтръ ачеаста, къ кафеделор шї віртѣрїлор
а днт вое де а фї дескїсе пжнъ ла шїезъл вонці.

Колопелъла де злалї прїнцъл Воропїскї днпрезпъ къ зп а-
нотант ал лві Демвїнскї с'аѣ прїнс ла Пеша шї с'аѣ адъс дн
царша де кавалеріе.

Зп кореспондент ал жърналълві „Лоїд“ скріе де ла Пеша;
ла коптеле Георгѣ Каролї с'аѣ лѣат тоатъ авереа шїшкътоаре,
прекъш се сокотеше, пѣнтрѣ къ п'а воїт сѣ пльтеаскъ педѣанса
де 100000 фїорїні арц. че і с'а імпѣс.

Дъпъ вѣтаса де лжнгъ Тешешвар сѣїта Екс. С варопеллї
Хаїнаѣ л а пердѣт дн ведере. Дъпъ че л а къзтат дн дешерт
ла днторс повнтеа тѣрзїѣ ла лагѣр. Не ла шїезъл повнці звїа
волат, къ Екс. Са къ о сѣїтъ таре де кавалеріе, днсоцігъ де
еп. Сас пѣмаї шї де къдї-ва офідерї де ордопавцъ іптрасе чел
днпжнї дн Тешешвар, зїде адъсе дн п-ресоапъ шїреа вірвїнцїеї
шелор імперїале, шї фѣ прїшїт къ о вѣкѣрїе пѣскрїсѣ.

Вїена, 27 Авг. М. С. Дншпъратѣл а дат зршѣтоареа порѣп-
лї шїлїтаръ:

„Вїеаза шѣа арміе а вѣщїгат поѣ шѣрїте пѣтрекътоаре
пѣнтрѣ каса шѣа шї пѣнтрѣ патрїе.

Прїшеждїїле, къ каре револѣціа шї трѣдареа аменїпцаѣ ста-
тл, сѣвт вірвїте, шї редлтоарченеа пѣчїї, зпїреа дн вѣптрѣ
шї днтрїреа дн афаръ, о есте датор вїтежїлор воастре фанте,
рѣдѣрїї воастре ероїче;

Фїї дн тоате пѣашѣрїле, аѣ печетлвїт дн поѣ къ сѣвїцелел
лор дн рангѣрїле слѣвїтел шеле армії легѣтѣра фрѣдеаскъ че і
шїрїде, шї къ зп повїл зел аѣ цївѣт стрѣлѣчїт о вѣке рѣсвої-
лкъ славъ днпнптеа врѣжшанїлор дн пѣвптрѣ шї дн афаръ!

Солдацілор! Дншпъратѣл вострѣ вѣ шѣлѣзешѣе дн пѣшеле
шїрїї, вої ведї рѣшжпѣа тог д'авпа асешелеа воѣ дншївѣ, шжп-
рїа шї подоава Австрїї, реазешѣа пѣклїпїт ал трѣпѣлї шї ал
рїдеї соціале..,

Шѣпѣрѣл, 23 Авгѣст, 1849.

Франціск Іосеф.

Астъ сѣарї а вѣпїт де ла Венѣціа шїнїстрѣл Брѣк.

Дїктаторѣл, цѣперал Гергеї аскрїс ла 14 Авг. де ла Тешеш-
вар о скрїсоаре кътре цѣл. Клапка, командант ал корпеллї че
есте дн Которн, дн каре скрїсоаре, дъпъ че зіче, къ касеа Бн-
гарїї есте пїердѣтъ, жѣствїфїкъ пѣртареа са де ла Вїлагонш катре-
вїлчоасъ дн стрѣштоареа дн каре се аѣлѣ авѣш Бугарїа прїп
шїерїле зпїте влѣ М. С. Дншпъратѣлві Австрїї шї але Днпал-
лѣлві сѣѣ аліат; не зршѣ дн поѣтешѣе, дн пѣтереа авторїтѣціі
че і с'а дат де падїе, сѣ предеа четатеа Которн, ка сѣ пѣщѣар-
лкъ шѣрїреа шї слава Бугарїї прѣлѣвїнцїд зп рѣсвоїѣ че п'аѣ маї

дѣче ла фолос. Шї дн сѣжрїшїт, фаче зп апѣл ла патрїотїсма.
цѣл. Клапка, дн зрѣше ка Дншпѣреѣ сѣ фїе къ ел шї сѣ повѣ-
цїлѣскѣ пѣсѣрїле лѣл.

Вїена, 27 Авгѣст. Сѣвпкомандантѣл армії цѣпералъл
де кавалеріе варон Хаїнаѣ а дат де ла кварталъл сѣѣ цѣперал
ла Тешешвар ла 18 зіоа нашѣрїї М. Сале Дншпъратѣлві, о
порѣнкъ; прїн каре, дъпъ че анѣнцѣ сѣжрїшїтѣл драмѣї зн-
гарїче, дѣ амнїстїе ла тоці солдації де ла къпрарї дн жос;
карїї ешїнд дн рангѣрїле к.к. аѣ трѣкѣт ла ревелї, шї хо-
тѣраше ка сѣ трѣакъ тоці іар дн арміа к.к. фѣрѣ вѣгаре де
сѣашѣ ла рангѣрїле лор челе днпжнї; тоці ка солдації комѣнї.
Ачеастъ амнїстїе се днпннде шї не кадеці шї знтерѣфїцерї,
прекъш шї ла офідерїї ревелїлор; днсѣ нѣ днсешнадї; карїї
дїнаїнте н'аѣ фост дн слѣжѣвъ к.к. Іар дн кѣт пѣнтрѣ шѣфї
армії ревелїлор, сѣѣ алѣ днсешнате персоане днп партида
револѣціонаръ; прекъш шї пѣнтрѣ офідерї карїї де ла ошїреа
к.к. аѣ трѣкѣт ла ревелї, дншї пѣстрѣазѣ дїспозїціїле че вор
фї де лѣат.

Дъпъ дрепте шїрї де ла Арад, кварталъл цѣперал ал цѣ-
пералълві де кавалеріе варон Хаїнаѣ аѣ фост пѣтат ла 22
але къргътоареї лъні аколо. Се ащѣантъ песте пѣцін шѣтарѣа
са ла Пеша:

Пеша, 26 Авгѣст. Адалѣт-ерї маї шѣлї офідерї знгъ-
рѣцїї дн гарнїзоана Которнлѣл аѣ трѣкѣт аїчї прїн маї шѣлѣ
вѣлѣ дн шаре знїформѣ. Радїкалї ар фї днтрѣвїнцїат ачеа-
стѣ дншпѣрїзраре ка сѣ скоацѣ іарѣшї че-ва нѣос; днсѣ е-
сте преа тѣрзїѣ: Німенї нѣї маї кредѣ. Тоці де о шѣ шїѣ
къ ачеї офідерї сѣнѣт трїшїшї де Кошѣт; ка сѣ н де ла Гер-
геї шѣсѣрїле кѣвенїте тїпшѣлї. Песте пѣціне зіле дн вонш
ведѣа трѣкжнд орашѣл ка вѣстїторї де паче.

Днтрѣ челе че азїм аїчї есте, шї къ шадан Кошѣт;
дъпъ знїї соціа, дъпъ алдїї шѣша аїтаторѣлві, есте днкїсѣ
дн Орадїа-шаре, шї къ шѣфѣл інсѣрѣнцїлор Лаїнїнген дн-
преднъ къ дої редакторї с'а хотѣрѣт ла шѣарте прїн пѣлѣере
шї пѣлѣше.

Вїена, 28 Авг. Актѣл прѣдѣрїї Венѣції шї а дошѣлѣлї еї.
есте зршѣторѣл.

Протокол, фѣкѣт дн Вїла Пападополї лжнгъ Мѣстре, дн
квартїрѣл цѣперал ал корпеллї ал доїлеа де ресѣрѣвъ, ла 22
Авгѣст 1849.

Чѣї де фадъ: Екс. Са цѣпералъл де кавалеріе, кавалер де
Горцковскї, командантѣл корпеллї ал 2-леа де ресѣрѣвъ; Екс. С.
ц. д. к. варон Хѣс, цѣперал-квартїр шїаїстер ал армії к. к.; коп-
теле Марзанї, аїтотант ал Екс. цѣпер. де кавалеріе пѣнтрѣ трѣ-
вїле чївїле.

Аѣ вѣпїт: Д. Л. копції Ніколо Прївлї, шї Датарїа Медїо,
анолї адвокатѣл Калѣдї, кѣтешї трѣї ка репрѣсѣнтанці аї шѣрїчї-
палїтѣції Венѣції; індїперѣл Д. Кавѣдалїс, пѣнтрѣ деспѣрцїреа
анпѣрїї, шї Д. Антонїні, репрѣсѣнтант ал комѣрцїлвї, шї адѣл
хотѣрѣреа челор че і трїмїт шї а попѣлациї Венѣції, де а сѣ
сѣпѣше М. С. к. в. апостолїче, днсѣрчїпациї де а хотѣрѣл вїпѣл
прѣдѣрїї орашѣлї шї а дошѣлѣлї еї; деспре каре къ днвоїалѣ
де ашѣадоѣ пѣрцїле с'аѣ хотѣрѣт зршѣтоареле:

1) Сѣзїперѣе се ва фаче днпжнї дъпъ прокламациа Екс. С.
Д. ф. ш. копте Радѣкї де ла 15 Авг. апѣл кѣргѣтор.

2) Рѣдареа тоталѣ, прекъш се хотѣраше дн сѣс пѣшїта
прокламациа де ла 11, се ва фаче дн 4 зіле, де поїшжнїе дн-
коло, ла комїсіа шїлїтаръ че се ва цѣне пѣнтрѣ ачеаста, ком-
пѣсѣ де Екс. Са ц. д. к. кавалер Грѣцковскї, шї де ц. д. к. ва-
рон де Хѣс; анолї Д. колопел кавалер де Шїлер, шѣф ал цѣѣвѣ-
лї цѣперал ал корпеллї ал 2-леа де ресѣрѣвъ днп о парте, де Д.
їндїпер Кавѣдалїс дншпѣрѣвѣ де офідерї де шѣв де шарїлѣ пѣ
чѣа-л-алѣ.

Дъпъ че днп партеа Д. депѣтації аї Венѣції с'а пропѣс трѣ-
вїнцїа де а еспїїа дїспозїціїле копрїсѣе дн арт. 4 шї 5 а сѣс-
пѣшїтелї прокламациї, еспїїкаціа се дѣ, къ зршѣтоареле персоане
не маї алѣс аѣ а пѣрѣсї Венѣціа:

- 1) Ачеї к. к. офідерї карїї аѣ пѣртат аршелѣ дншпѣрїва лѣ-
рїтїшѣлї лор Сѣверап.
- 2) Тоатѣ шїлїдїа стрѣїпъ сѣрѣ деосѣвїре де вапѣ, шї
- 3) Тоатѣ персоанеле чївїле че сѣнѣт днсешнате днп шѣта по-
шїналѣ че се ва да депѣтацілор Венѣції.

Пентръ дшпрецібрареа къ акъм дп Венеція чірквелевъ о
шаре шкдше де шопедъ де хъртіе, каре де одатъ пѣ се поа-
те траде дп кошорцъ фъръ шаре вѣтъшаре а класелор съраче а
пштероаселі попѣлаціі, ші фінд-къ есте тревѣнцъ ка ачестеа съ
се реглезе днаптеа іптрѣріі трѣпелор в. в. се хотѣраце пре-
къмъ бршеазъ:

Мопада де хъртіе че акъм чірквелевъ свѣт пшеле де по-
те кошпале, се ва скъдеа де жшѣтатеа прецѣлѣі, ші лѣраеа еі
есте облігаторіе пшам дп Венеція, Хіоціа ші дп челе-л-алте
локѣрі че атѣрѣ де ачесте доъ, пѣпъ вѣпд дп двоіре къ сѣа-
тѣл шѣпчпал ал Венеціі се ва пѣпе алтѣл дп локѣл еі, чеаа че
се ва фаче песте кѣрѣпд.

Ашортізаціа ачестеа поі шопеде де хъртіе се ва фаче къ
кїелѣбеліе орашѣлѣ Венеціі ші а локѣторіалор свѣ пшїте прїп
коптрївѣдіа хотѣрѣт не ап де 25 чептезімі пентръ фїенде-каре
лїрѣ, ші прїп тоате челе-л-алте шїжлоаче, че сѣпт хотѣрѣтесъ
стїпгъ дпграв ачестѣ даторіе.

Пентръ ачестѣ імпозїціе пѣ се імпам алте дѣждїі де рѣ-
своїѣ, ші ла ачестеа се ва лѣа дп консїдераціе імпозїціа де а-
чеі лѣкѣторї аі венеціі, кѣрора с'а імпѣс дп контїнепт.

Дп вѣт пентръ шопеда практикъ де хъртіе, каре ва ешї
къ тотѣл дп чірквеледіе, прекъм шї пентръ тоате челе-л-алте
даторїі пѣвлїче провепїд орі към, се вор лѣа шї тѣрзіѣ шѣ-
сѣрїле тревѣнчоасе.

Ачест протокол с'а скріс дп доъ копїі шї свѣт-скріс къ шѣ-
на пропріе дп свѣ-пшїта зі шї лок.

Горцковскї, ц. д. в.
Хес, ц. д. в.
Marzani.

Нїколо Прїзлї.
Дасарїо Медїо.
Гїлсепе Калѣчі.
Адрѣа Антонїні.
С. Каводалїс.

Шлїтее, колонел, ценерал-агїотант.

ФРАНЦА.

Парїс, 15 Август.

О скрісоаре де ла Тѣлон вестеце къ се ащеаптѣ песте
пѣдїн де ла Чївіта-векїа о парте де трѣпеле де інѣнерї каре
аѣ лѣат парте ла дпконцібрареа Ромеї.

Арміа францезъ ла Рома есте кантонатъ дп кїпѣл бр-
шѣтор: Дп Рома, 21000 оаменї; ла Чївіта, 800; пе дрѣшѣл
де ла Чївіта ла Рома, 800; ла Вітерѣ шї дшпрецібр, 3000;
ла Тїволї, Фраскатї шї Алвано, 2000; песте тот 27600 оаменї.

Гѣвернѣл Францеї а дшфѣцішат о нотъ гѣвернѣлѣ ро-

тан ла Гаета ка съ рекламе дшпотрїва знор шѣсѣрї л
де комїсіа де треї кардіналї ла Рома. Дп нѣшѣрѣл шѣ
рїлор дшпотрїва кѣрора рекламѣ репѣвїка Францеї се а
ачеа релатївъ ла редѣкціа прецѣлѣі шонеделор дп хъртіе.

— 16 Август. Ордїнѣл а фост трїміс ценералѣлѣї Ы
де а се дпшоарче фъръ дпхързіере ла Франца къ о па-
днсетнатъ а корпѣлѣї сѣѣ де експедиціе. Нѣ вор рѣшѣл
дп Рома шї дп Чївіта де кѣт 12—15000 оаменї.

— 21 Август. Ыдіно тревѣе съ фїе прїїшїт де ла Па
о порѣнкъ пентръ слѣвїчїзнеа каре а арѣтат кѣтре комї
челор треї кардіналї; дп ачешашї време іа фост датъ шї
рѣнка, дп нѣшеле Францеї съ довѣндеаскъ іар ла тревѣ
чївіле ачешашї інфлѣнцъ, каре ел нѣ тревѣїа де лок ст
ласе. Пе лѣнгъ ачешаста тоате фїле де сеаръ адѣк ачеш
весте, къ Ыдіно къ тоатъ кешареа са де ла Рома, ва рѣш
неа дпсѣ аколо дпкъ атѣта време, пѣпъ кѣнд Д. Корс
се ва дпсѣнѣтоша де боала са.

Се скріе де ла Рома: Чеї треї кардіналї, нѣ вор сѣѣ
ноаскъ нїчі ѣн акт кѣноскът де нотарѣл, нїчі ѣн контрї
фѣкѣт свѣт гѣвернеле провїзорїі шї репѣвлїкан; еї аѣ рїдї
орї че тѣрїе де дпдаторїїле фѣкѣте дп ачешастѣ перїодъ.
прозїї нѣ шї аѣ дрепт де а фаче чїтаціі, нїчі трївѣналѣ
съ деа хотѣрѣрї спре а сїлі дпдеплїнїреа ачелор дпдатор
О діатъ есте фъръ нїчі о тѣрїе, фїнд фѣкѣтѣ дп лїпса П
пеї. Жѣдекѣціле фѣкѣте де трївѣналѣрїле репѣвлїчеї нѣ сѣ
де пѣс дп лѣкѣрае.

Комїсіа вѣлдірї театрѣлѣї паціонал.

Бршѣпда се да сѣлрїнїре тезатѣлѣї пентръ лѣкѣраеа зїдѣ
етажѣлѣї де свѣ ал вѣлдірї театрѣлѣї паціонал, комїсіа дѣ
кѣпошїпца тѣтѣлор де овѣце, ка орї чїпе ва фї дорїтор а се орї
сѣрчїпа къ ачешастѣ лѣкѣрае, съ се арате ла канцеларїа са, чѣр
аѣлѣ пе локѣл вѣлдірї, ла шї жос арѣтателе зїле адїкъ: д

Дпѣлїа стрїгаре Лѣпї ла 26 але кѣргѣторѣлѣї Август.
А доа — Жої — 1 — вїторѣлѣї Септемврїе,
А треїа — Слѣшѣтѣ ла 3, тот але вїторѣлѣї Септе
врїе, кѣнд атѣпчї се ва харачладїсі тезатѣлѣї пе персоана ачел
че ва лѣса къ прец шї сѣкѣзѣт; дорїторїі вор вепї ла канцел
рїе ка съ вазъ кондїціїле къ каре се дѣ ла тезат ачешастѣ зїдѣ

М. Корпескъ. М. Бѣлеап. І. Фїліпескъ.
Но. 143, апѣл 1849, Август 26.

Дпшїїпцѣрї.

(457) Д. Костакѣ де ла Фрѣшовса ведере
а Херѣстрѣлѣї, дѣ дп кѣпошїпца дпалтеї
повїлїшї, къ а лѣат родѣ де вїе де ла вїа
Д. агѣ Іоан Влѣдоїанѣ, шї чеї че вор дорї
а фаче кѣрѣ де стрѣгѣрї, пѣлїпд ѣп сѣап-
ціх де о персоапѣ, поате іптра дп вїе а
шѣпѣа стрѣгѣрї кѣдї ва пѣтѣе, фъръ а рѣпе
стрѣгѣрї дїа вїцѣ.

(458) О каретъ де Віена пѣціп пѣр-
татѣ, тоате лѣкѣрїле ла дѣпса се
аѣлѣ дп вѣпъ старе, есте де вѣлѣзаре къ ѣп
прец фоарте сѣкѣзѣт; дорїторї сѣ дпдреп-
теазъ ла фѣрарѣ песте дрѣш де Ворпчїе пе
пѣдѣ Могошоаї.

(459) Сѣвг іскѣлїтѣл аратѣ, къ аре де вѣл-
заре дп жѣдецѣл Горж дп деалѣ Бѣлѣпѣці
къ депѣртаре де орашѣ Тѣргѣ-Жїлѣлї ѣп
чеас, о вїе де 24 погоане вѣде де вїп къ
арк. дшпрежшѣтѣ вїе къ гард, пошет де
прѣпе дп образѣ вїї, лївезї де фѣлп, локѣрї
арѣшоаре шї о опрїтѣрѣ де пѣдѣре, тоате а-
честе локѣрї сѣпт дпѣвдате, ла вїе дп

деал касе вѣпе, къ одае шї кѣхвїе, доъ пїв-
пїце, ѣпа жос де зїд шаре шї алта д'асѣ-
пра де вѣрпе аконерїтѣ вїе, шопроп вѣп
къ лїпѣрї шї къ тоате васїле тревѣнчоасе,
ачешастѣ вїе се аѣлѣ дптре треї сате къ апр-
пїере де шѣпкъ, асешепеа аре де вѣлѣзаре
тот дп зїсѣл жѣдецѣ пласа Околѣлѣї къ де-
пѣртаре ѣп чеас де Тѣргѣ-Жїлѣлї, о тошїе
ка ла 165 стѣлжїпї авѣрд пе дѣпса треї
саѣ патрѣ кѣлѣашї, локѣрї де арѣгѣрѣ, лї-
везї де вѣпе, пошетѣрї, хап дп дрѣш шаре
къ треї дпкѣперї шї челе-л-алте тревѣн-
чеоасе, шї о пѣдѣре вѣпъ петїїпгъ, пе а-
чешастѣ тошїе трѣеа шї доъ рѣлѣеде, пѣ-
шеле тошїї есте Капавоїѣдѣпѣці, саѣ Ва-
сїлаці, шї се аѣлѣ дпгре доъ сате шоцѣ-
пѣці каре съ хрѣпескъ къ арѣтѣрї шї ерѣ-
рїт пе ачешастѣ тошїе; асешепеа тот де
вѣлѣзаре шї аре дп Тѣргѣ-Жїлѣлї ѣп лок
де касе дестѣл де шаре дшпотрїва лѣї Бѣпї.
къ Полїтїшол; дорїторїї каре вор вої а кѣп-
пѣра ачесте акаретѣрї пе тоате саѣ дїп трѣп-
селе, съ се арате аїчі дп Бѣлѣрѣшї ла Д.
Іапѣкъ Караспас че шїаде пе подѣл Бѣлїкѣ-
лѣї, іар дп Країова ла Д. пог парѣчїкѣл

Константїн Калоїанѣ саѣ ла Д. Іоан Г.
чешѣп, шї вор фї дпкредїпцаці къ ле
кѣшѣра къ ѣп прец фоарте кѣвїчос. кѣ

(460) Мошїа Бенѣцїї дїп жѣдецѣл Гор
пропрїетатеа Д-лѣї сѣрдар Георгїе Бенѣ-
скѣ, о де вѣпъ вое де вѣлѣзаре, тошїа
лѣпдїтѣе ла 1200 апроане іар лѣдїтѣе фѣ
ге лѣпгъ, кѣлѣашї ла 140, 2 апѣ кѣргѣтор
авѣше Цїлортѣл шї Сїлѣадїе, къ доъ шѣ
къ вад де а фаче шї алтеле, патрѣ прѣпѣ
рїї шарї, доъ вїї, касе шарї къ доъ ватѣ
шї волтїте дїп векїше, зїдїте къ пїатрѣ
кѣрѣшїтѣ, дп вѣштрѣ кѣрїці шопрѣ, гра-
шаре шї тоате алтеле тревѣнчоасе, локѣ
де арѣтѣрѣ, шї лївезї де фѣлп дпдестї
пе лѣпѣа ачештор апѣ; дорїторїї де а о кѣ-
пѣра аїчі се вор арѣта ла Д-лѣї шарѣ
кѣлѣчер Георгїе Раковїчі че шїаде дп ѣл
ца Херѣстрѣлѣї дп каселе Д-лѣї пахѣ
пїк К. Флорескъ тот д'авпа, іар дп К.
їова ла каселе Д-лѣї пропрїетарѣлѣї, ла
воїндѣсе къ ачешастѣ вѣлѣзаре съ поате
дѣста пентрѣ вапї де о а 3-леа парте. ре

(461) Локѣл Д. еї столпїчесї Марїа Палл
дѣпъ влїца Бѣлѣтѣрѣлѣї се вїнде дп стѣ
24 фѣа; дорїторїї се вор дпдрепта ла п
прїетара лѣї че се аѣлѣ къ шедерѣе дп
теа вїсерїчі Амзїї.